

Zeitschrift: Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

Herausgeber: Schweizerische Verkehrszentrale

Band: 27 (1954)

Heft: 10

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 16.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

coiffure
beauté
parfumerie

Zürich Bahnhofstrasse 64 Telephon 27 63 77 / 27 37 23

K. Willi

Fröhlichkeit und Stimmung

Schweizer **mit**

SAUSER

SPZ 54

Jetzt wird er ausgeschrieben

BREITENBACH



Wir dienen gerne mit Mustern, Prospekten und Katalogen,
sowie mit Beratung in allen Fragen der Elektroisolation

**Keramische
Isolierkörper**

**Wicklungsdrähte
für den Motorenbau**

**Mikanit- und Glasfaser-
Erzeugnisse für
hochbeanspruchte
Traktionsmotoren**

**Sämtliche Isolationen
und isolierten Drähte
für Signalanlagen**

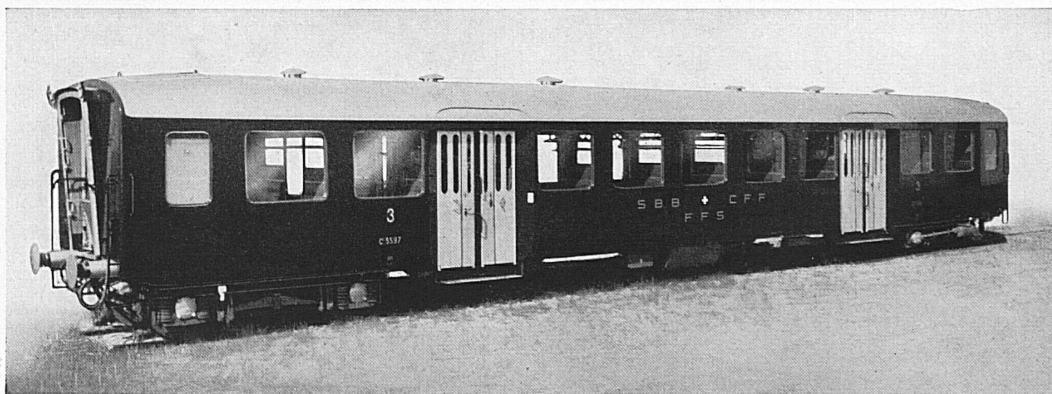
**Isolierlacke (Imprägnier-
Deck- und Klebelacke)**



SCHWEIZERISCHE ISOLA-WERKE
— **BREITENBACH** bei Basel —

Telephon (051) 7 11 91

Behälter und
Apparate
aus Leichtmetall
und
rostfreiem Stahl
für alle
Industrien



Konstruktion und Bau von Personen- und Spezialwagen für Normal- und Schmalspur

Seilbahnwagen • Schwebekabinkabine • Kommunalfahrzeuge

Transport- und Lagertanks • Containers

Hartvernicklung «Tendurit» und Anodische Oxydation



Flug- und Fahrzeugwerke AG Altenrhein (SG)

ACME

Qualitätslacke und Farben
für Verkehrsbetriebe

FLEET-X Kunstharze PROXLIN Nitrolacke
VELUNITE Filmdruckfarben für Anschriften

HOMOGEN

für die Innenreinigung der Personenwagen, Wände,
Plafonds, Fußböden, Bänke, Polster

MOLISTOL

zur Aussenreinigung der Personenwagen, Kasten,
Schriften, Aluminiumtüren, Routentafeln

KATALYT

Korrosionsschutz

KATALYT-Grund- und Deckanstriche auf Eisen und Aluminium für Rollmaterial,
Masten, Stellwerke. Ausgiebig und wirtschaftlich

SYNOLIT-Fassadenfarben, Wandanstriche auf neuzeitlicher Basis
Weiß und farbig

WINGS-DISPERSIONEN für Güterwagen. Erprobte Qualität
Auch für Güterschuppen, Wärterhäuschen
und andere Holzbauten

WINGS-SEMI-GLANZ-WEISS für Personenwagen- Decken und -Wände,
auch zum Tupfen als Strukturanstrich
Ein Kunstharzweiß erster Qualität

HERSTELLER: SCHREIER & CO., MEILEN-ZCH.

R. GEERING, ZÜRICH 32

Cäcilienstraße 3, Telephon 32 67 85



Lawinengalerie Oberalpsee

Stuag

Schweiz. Strassenbau- und
Tiefbau-Unternehmung A.G.



Ein idealer Partner...!

...kühl und klar wie die Walli-
ser Berge und doch ein Sonnen-
sohn voll Herzenswärme. Er
hilft in jeder Lage, und seine
anspruchslose Freundschaft
bleibt uns in guten wie in
schlechten Tagen zugetan.

Offener Fendant,
richtig getrunken.

Im Alltagsleben wird Fendant
meist offen aus der gefälligen
Weinkaraffe in kleinen «gobe-
lets» serviert. Auch da achte
man auf kühle, jedoch nicht zu
kalte Temperatur. Nach dem
freundschaftlichen Anstoßen
erfreue sich zuerst das Auge
an der leuchtenden Klarheit
dieses Nektars; bedächtig zieht
man hernach den erfrischen-
den Duft des Weines ein und
schließlich wird mit bescheiden-
en Zügen Zunge und Gaumen
erfreut...

Zum Wohl!

Fendant

DER WAHRE WALLISER WEIN

Délice-Havanes

die seit vielen Jahren
beliebte Spezialität für den
Havanna-Liebhaber



Délice-Havanes

hochwertige Qualität,
niedriger Preis

Weltifurrer
INTERNATIONALE TRANSPORT A.-G.
ZÜRICH TEL. 23 87 54

Bahn-Sammeltransporte
von und nach allen wichtigen
Seehäfen

BASEL SCHAFFHAUSEN ST.GALLEN BUCHS ST.G.

*Auch sie
kehren
immer
wieder zu*

*Hoffmann
Blechdosen zurück*

**Gebr. Hoffmann Thun
Blechdosenfabrik**

St. Gallische Kantonalbank

St. Gallen

Niederlassungen in

Altstätten Bad Ragaz Buchs Degersheim Flawil Gams
Gossau Heerbrugg Mels Nesslau Rapperswil Rheineck
Rorschach Thal St. Margrethen Uznach Uzwil Wallenstadt
Wattwil Wil

Feste Übernahme von Hypotheken
Gewährung von Darlehen und Krediten
Entgegennahme von Geldern
Vermögensverwaltungen
Vermittlung von Kapitalanlagen

Diskrete und zuverlässige Beratung
in allen Finanzfragen

Staatsgarantie



St. Gallen

7. - 17. Oktober

Bahnbillette «einfach für retour»

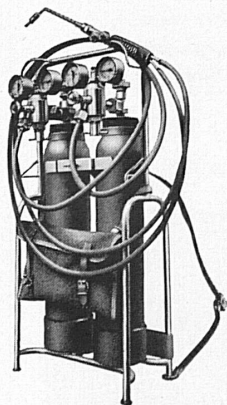
Kunsthhaus Pro Arte Basel

am Blumenrain
Nähe
Hotel Drei Könige

Leitung:
Dr. J. Coulin

Gemälde
Antiquitäten
Wechselnde
Ausstellungen

J. Ulrich. Landschaft
mit Viehherde.
Helles Bild aus
Ulrich's franz. Zeit,
um 1825. Signiert.

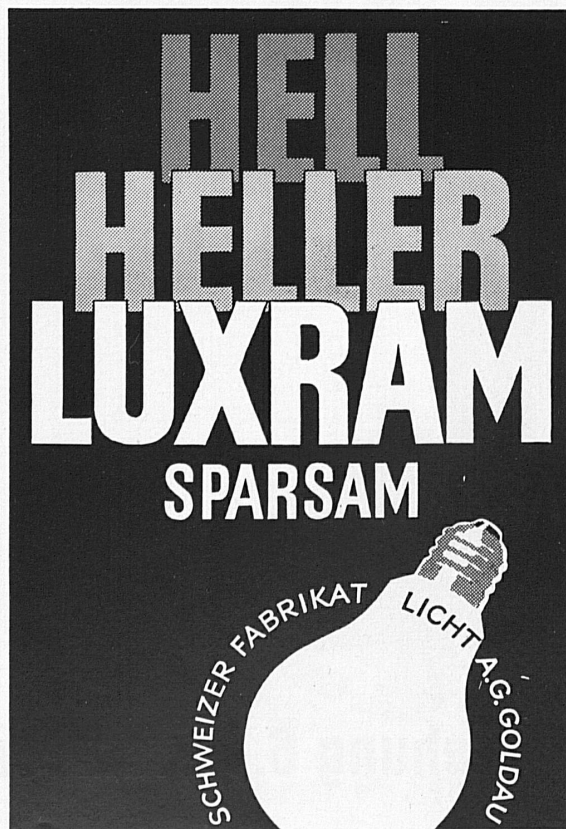


**Erstklassige Schweiß-,
Schneid- und Lötanlagen**
Zusatzmetalle
Flußmittel

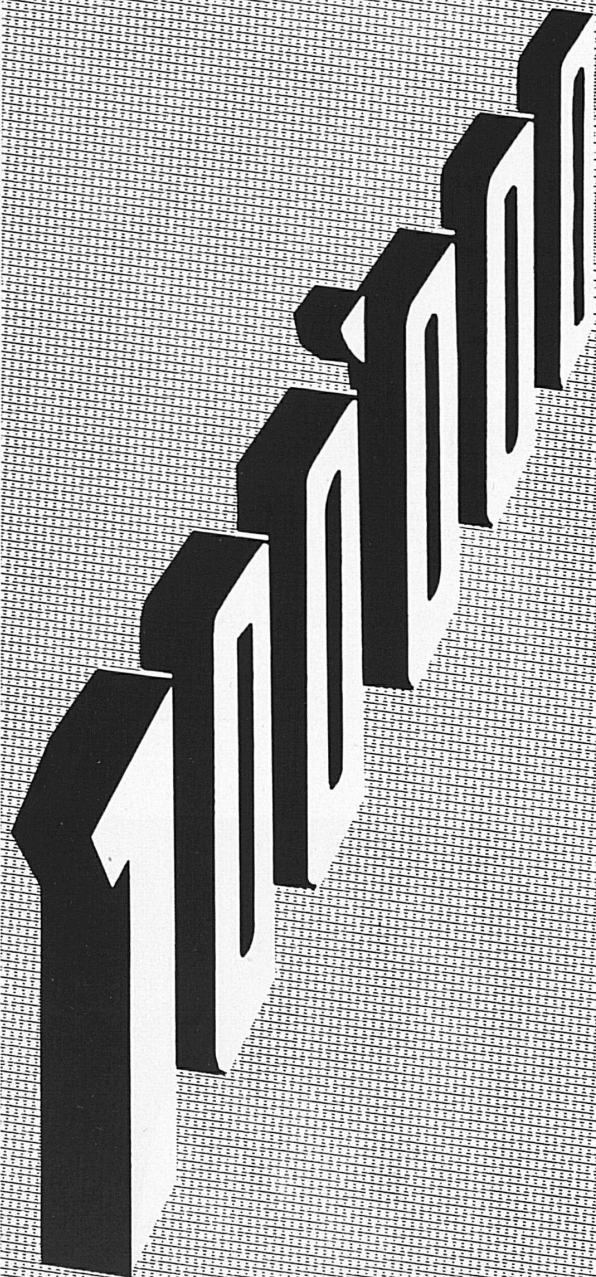
Verlangen Sie Angebot
oder Vertreterbesuch

Klein-
Schweißanlage
«PILOT»

Sauerstoff- & Wasserstoff-Werke A.G. Luzern



SEVA



Ziehung 6. November

Haupttreffer 100 000 Fr.

1 × 20 000 Fr.

1 × 10 000 Fr.

2 × 5 000 Fr.

usw.

41 140 Treffer im Gesamtwerte von 517 000.-

Serien sind besonders interessant

5 Lose Endzahlen 0-4 enthalten mindestens 1 Treffer

5 Lose Endzahlen 5-9 enthalten mindestens 1 Treffer

10 Lose Endzahlen 0-9 enthalten mindestens 2 Treffer

1 Los Fr. 5.- (die 5-Los-Serie Fr. 25.-, die 10-Los-Serie Fr. 50.-) plus 40 Rp. für Chargé-Porto auf Postcheckkonto III 10 026. Ziehungsliste in verschlossenem Brief 30 Rp., als Drucksache 20 Rp.

Adresse: SEVA-Lotterie, Bern, Tel. (031) 5 44 36. SEVA-Lose sind auch in Banken, an den Schaltern der Privatbahnstationen sowie in vielen Läden usw. zu haben.

Gros lots 100 000 Frs

1 × 20 000 Frs

1 × 10 000 Frs

2 × 5 000 Frs

etc.

41 140 lots d'une valeur globale de 517 000.-

Les séries sont particulièrement intéressantes

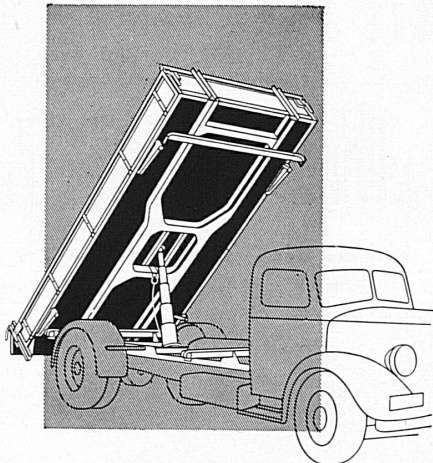
5 billets chiffres finals 0-4 contiennent au moins 1 lot

5 billets chiffres finals 5-9 contiennent au moins 1 lot

10 billets chiffres finals 0-9 contiennent au moins 2 lots

1 billet Frs 5.- (la série de 5 billets Frs 25.-, la série de 10 billets Frs 50.-) plus 40 cts de port pour envoi recommandé, au compte de chèques postaux III 10 026. Liste de tirage sous pli fermé 30 cts, comme imprimé 20 cts. Adresse: Loterie SEVA, Berne, tél. (031) 5 44 36. Les billets SEVA sont aussi en vente dans les banques, aux guichets des chemins de fer privés, ainsi que dans de nombreux magasins, etc.

Tirage 6 novembre



WIRZ KIPPER

Typen für 1 bis 20 Tonnen Nutzlast. Prospekte auf Anfrage

Ein weltbekanntes Schweizer Produkt, geschätzt durch seine Leistungsfähigkeit und seine Zuverlässigkeit

E. WIRZ Kipper- und Maschinenfabrik
UETIKON a. Zürichsee, Tel. (051) 92 93 31

In Zürich: SERVICE-WERKSTÄTTE, Flurstraße 85, Zürich 9/48, Tel. (051) 52 72 62



Qualität + Aroma

Pedroni



*bis zum Schluss
ein Genuss*

S.A. Rodolfo Pedroni, Chiasso

Die vertrauenswürdige

PEDRONELLO

rassig und gut
halbe Toscani

S.A. Rodolfo Pedroni, Chiasso



Genauigkeits-Universal-Fräsmaschine

Type U-0



Aufspannfläche
des Arbeitstisches
680x230 mm

Längsbewegung
des Tisches
320 mm
automatisch und
von Hand

Vertikalbewegung des
Tisches 300 mm

Drehzahlbereich stufenlos
von 58-2500 U/min

Längsvorschub stufenlos
11-200 mm/min

Eilgang 1200 mm/min

Leistung der Motoren 3 PS

Gewicht (ohne Zubehör) 790 kg

Verlangen Sie Angebot und Prospekt

CHRISTEN & CO. AG. BERN

ZEUGHAUSGASSE 17 - TELEFON (031) 25611 - GEGRÜNDET 1844
WERKZEUGMASCHINEN UND WERKZEUGE

Rost frißt Eisen

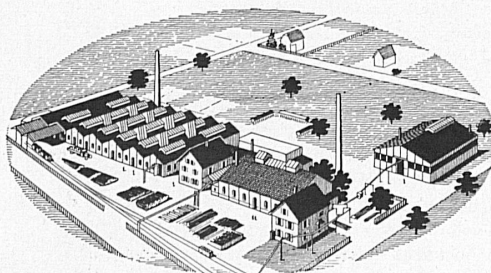
Zum Schutze vor dem Rost empfehlen wir unsere Dienste für das

Verzinken im Vollbad von Eisen und Blech sowie das

Isolieren von Röhren, welche für besonders aggressiven Boden
bestimmt sind, durch:

Bitumieren mit Asbestband, Glasschleier oder Jute

Promatisieren das galvanische Glanzverzinken für Kleinteile aller Art



Verzinkerei Pratteln AG
Pratteln (Baselland) Tel. (061) 6 00 22 Gegründet 1897